

Complete Lesson Transcript – Lesson 392 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第三百九十二課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 我們今天要介紹的國家是英國. 先讓我們聽等一下會在文章中出現的生字.

Kirin: 英格蘭.

Adam: This refers to England by its self, while 英國 refers to the United Kingdom.

Kirin: 蘇格蘭.

Adam: Scotland.

Kirin: 威爾士.

Adam: Wales.

Kirin: 北愛爾蘭.

Adam: Northern Ireland.

Kirin: 女王.

Adam: The queen.

Kirin: 文學.

Adam: Literature.

Kirin: 文學家.

Adam: Writer.

Kirin: 世紀.

Adam: Century.

Kirin: 披頭四.

Adam: The Beatles.

Kirin: 提到.

Adam: To mention or refer to.

Kirin: 莎士比亞.

Adam: Shakespeare.

Kirin: 哈利波特.

Adam: Harry Potter.

Kirin: 話題.

Adam: Subject or topic.

Raphael: 讓我們先聽一次今天正常語速的文章.

Kirin: 英國是在歐洲西部的島國，是英格蘭，蘇格蘭，威爾士跟北愛爾蘭組成。面積一共是二十四萬四千多平方公里，人口是六千多萬人。首都是倫敦，也是最大的城市。一般人一說到英國，就會想到很多人跟事情。比如說，像英國的女王、音樂、文學等等。英國在十九世紀的時候被叫做世界工廠，當時他們的工業發展比其他的國家快很多。也曾經控制過世界上四分之一的土地跟三分之一的人口。這跟當時的英國女王有很大的關係，她也是英國歷史上做最久的女王。雖然現在英國不再像從前一樣厲害，但是對全世界，不管在經濟方面或是國際關係方面還是有不少的影響。說到音樂的部分，就會想到披頭四，他們的音樂受到全世界的歡迎。在文學這方面，就不得不提到莎士比亞了。他是十六世紀的人，也是英國歷史上最著名的文學家。哈利波特也是目前大人小孩都愛聊的話題。現在到英國去旅行的觀光客，不但能到博物館去欣賞藝術品，看看文學家的故鄉，也能找找在電影哈利波特裡面出現過的地方。

Raphael: 讓我們再聽一次今天慢語速的文章.

Kirin: 英國是在歐洲西部的島國，是英格蘭，蘇格蘭，威爾士跟北愛爾蘭組成。面積一共是二十四萬四千多平方公里，人口是六千多萬人。首都是倫敦，也是最大的城市。一般人一說到英國，就會想到很多人跟事情。比如說，像英國的女王、音樂、文學等等。英國在十九世紀的時候被叫做世界工廠，當時他們的工業發展比其他的國家快很多。也曾經控制過世界上四分之一的土地跟三分之一的人口。這跟當時的英國女王有很大的關係，她也是英國歷史上做最久的女王。雖然現在英國不再像從前一樣厲害，但是對全世界，不管在經濟方面或是國際關係方面還是有不少的影響。說到音樂的部分，就會想到披頭四，他們的音樂受到全世界的歡迎。在文學這方面，就不得不提到莎士比亞了。他是十六世紀的人，也是英國歷史上最著名的文學家。哈利波特也是目前大人小孩都愛聊的話題。現在到英國去旅行的觀光客，不但能到博物館去欣賞藝術品，看看文學家的故鄉，也能找找在電影哈利波特裡面出現過的地方。

Raphael: 我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方看這一課的英文翻譯，還有做更多的練習。

Kirin: 我們下次再見。